

## VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍCH PODMÍNEK

*analogicky s ustanovením § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále také zákon)*

Název zakázky: **Upgrade repozitáře DSpace**

**Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava**, se sídlem 17. listopadu 2172/15, 708 00 Ostrava – Poruba, IČ: 619 89 100, jako zadavatel veřejné zakázky malého rozsahu, obdržel doazy na které poskytuje následující odpovědi.

### Dotaz č. 1:

Jazyk ponuky

Vo výzve v článku 10 sa píše o možnosti zaslať ponuku v anglickom alebo českom jazyku. Z uvedeného vyplýva, že napr. návrh zmluvy, ktorá je povinnou súčasťou ponuky nemôže byť v slovenskom jazyku. Je tomu tak alebo vzhľadom na prax môžu byť podklady dodané aj v slovenskom jazyku?

### Odpověď na dotaz č. 1:

Ano, nabídka může být dodána i ve slovenském jazyce.

### Dotaz č. 2:

Zmluva

Súčasťou ponuky je aj návrh zmluvy. Je možné alebo priam vyžadované, aby išlo o dve zmluvy?

- a. zmluvu o dielo na dodávku upgrade repozitára
- b. servisná zmluva na dodávku služieb servisu

### Odpověď na dotaz č. 2:

Ne, zadavatel požaduje návrh jedné smlouvy, zahrnující jak dodávku upgrade, tak servisní službu.

V Ostravě 23. 05. 2025

Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava